HARLEQUIN

Passions rebelles I

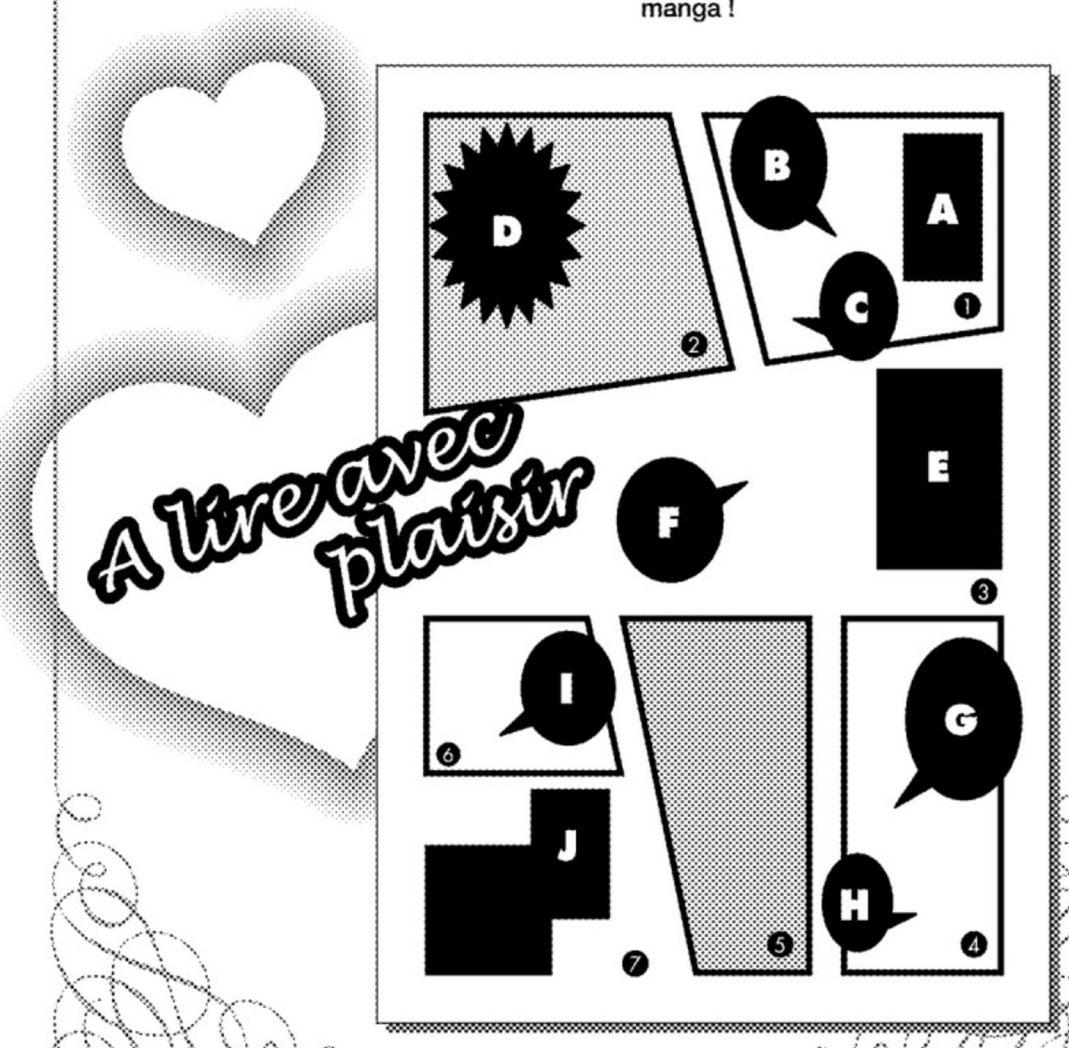
Dernière carte à jouer

Natsue Ogoshi

D’après un roman de: Jennie Lucas

MANGA MODE D'EMPLOI!

Les mangas nous viennent du Japon, où la lecture se fait de droite à gauche! Pour ceux qui ne seraient pas encore familiers du sens de lecture original des mangas, voici un petit diagramme qui vous explique tout. Vous verrez, on prend vite l'habitude et on retrouve tout le plaisir de lire un manga !



Le chemin de l'école était gelé en hiver en Alaska.

Attends, Volodya !

Attends-moi !

Dépêche-toi, Kasimir ! Je vais partir sans toi !

J'ai dit attends !

Mon petit frère courrait désespérément pour me rattraper.

Nous étions toujours ensemble.

Mais il y a environ dix ans, nos liens se sont brisés.

Tout ça à cause d'une femme.

Bonsoir.

Je vois que vous êtes tous sur les nerfs.

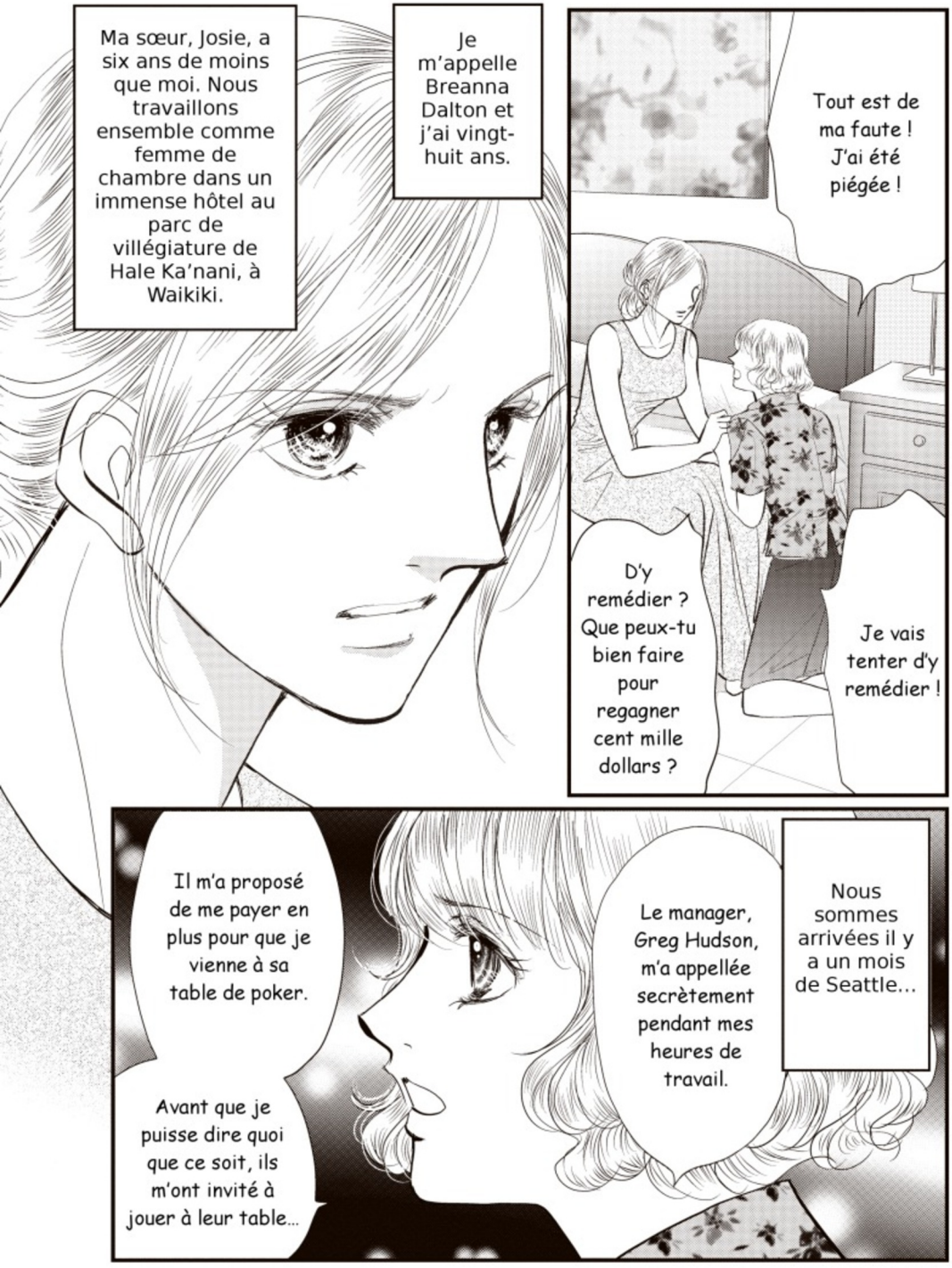
Natsue Ogoshi
小越なつえ
D'après un roman de:
Jennie Lucas

誘妻

Passions rebelles I
氷の皇帝より愛をこめて I
美しき女スパ
Dernière carte à jouer

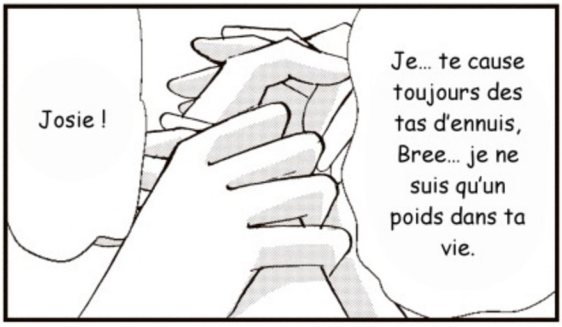
Oh, M. Hudson !
À l'instant, ma petite sœur a pris part à une partie où dix mille dollars étaient en jeu.
Tu es seulement femme de chambre dans cet hôtel. Tu penses vraiment avoir suffisamment d'argent pour jouer au poker avec nous ?
Bree.
La mise est de cinq mille dollars.

Je n'aurais jamais imaginé que je passerais Noël ainsi.
Il y a à peine trente minutes, je me reposais dans mon lit après une dure journée de travail...
Désolé, Bree !
Cinq mille dollars... mon corps vaut bien cette somme, ne croyez-vous pas ?
Elle a perdu cent mille dollars et a été licenciée.
Ainsi me voilà, prête à jouer pour compenser ses pertes


Ma sœur, Josie, a six ans de moins que moi. Nous travaillons ensemble comme femme de chambre dans un immense hôtel au parc de villégiature de Hale Ka'nani, à Waikiki.
Je m'appelle Breanna Dalton et j'ai vingt-huit ans.
Tout est de ma faute ! J'ai été piégée !
D'y remédier ? Que peux-tu bien faire pour regagner cent mille dollars ?
Je vais tenter d'y remédier !
Il m'a proposé de me payer en plus pour que je vienne à sa table de poker.
Avant que je puisse dire quoi que ce soit, ils m'ont invité à jouer à leur table…
Le manager, Greg Hudson, m'a appellée secrètement pendant mes heures de travail.
Nous sommes arrivées il y a un mois de Seattle…

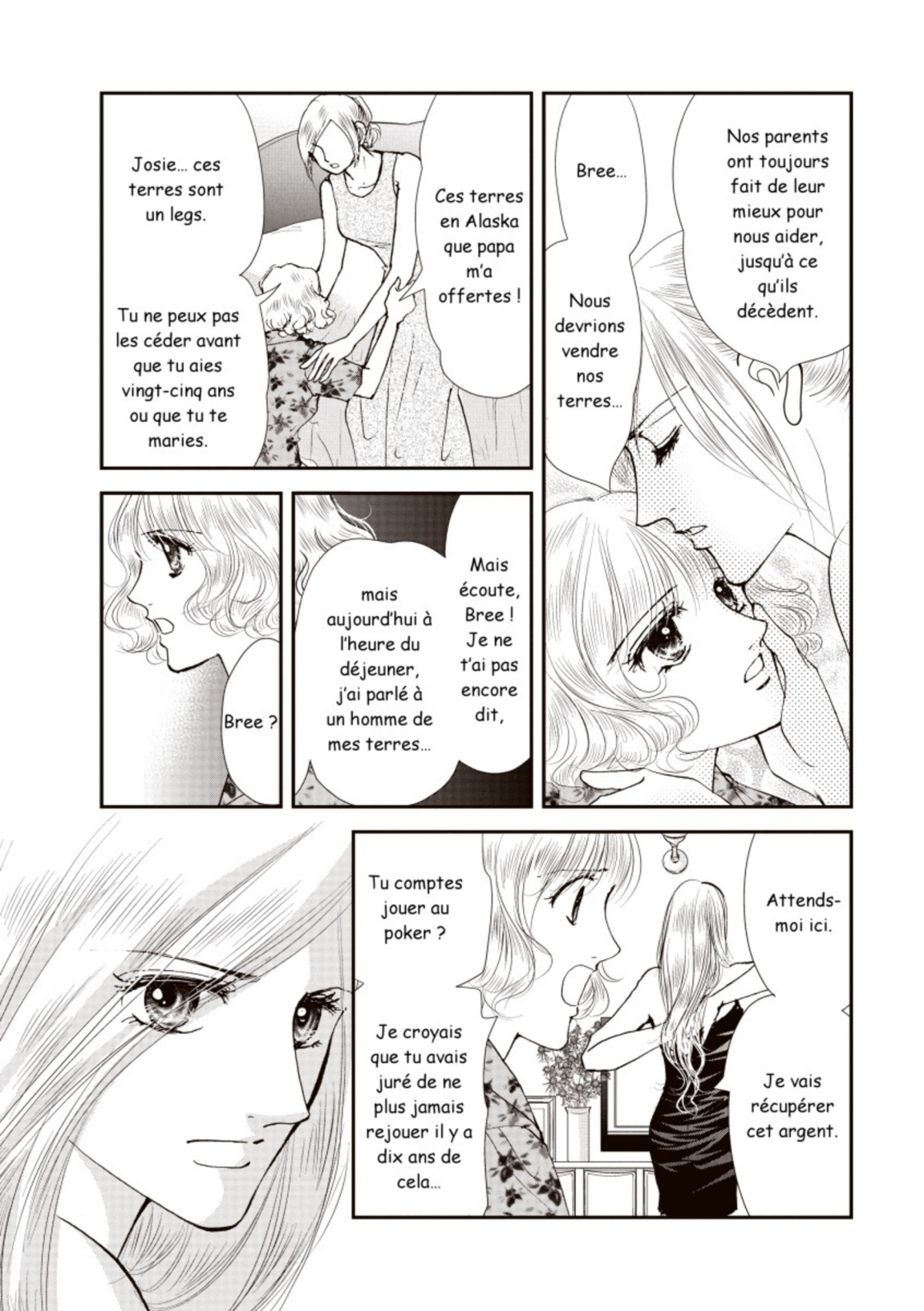
Et j'ai enchaîné les victoires.
Peut-être que... si j'avais continué à gagner comme ça, nous aurions pu nous débarrasser de ces hommes.
En pensant à la possibilité d'échapper à cette vie, je n'ai pas pu m'empêcher de poursuivre la partie...

Arrivé à un certain point, le jeune homme assis derrière moi m'a dit d'arrêter, mais j'étais déjà à cent mille dollars dans le rouge...
Je suis désolé, Bree...


Je... te cause toujours des tas d'ennuis, Bree... je ne suis qu'un poids dans ta vie.
Josie !

Ne redis plus jamais une chose pareille !
Nous sommes tout ce qu'il reste de notre famille !

C'est alors que j'ai commencé à perdre. J'ai perdu tout l'argent que j'avais sur moi.
M. Hudson a proposé de me prêter de l'argent pour que je puisse continuer la partie.
Une technique d'escroqueri e typique...


Josie… ces terres sont un legs.
Ces terres en Alaska que papa m'a offertes !
Tu ne peux pas les céder avant que tu aies vingt-cinq ans ou que tu te maries.
Bree…
Nos parents ont toujours fait de leur mieux pour nous aider, jusqu'à ce qu'ils décèdent.
Nous devrions vendre nos terres…
Bree ?
mais aujourd'hui à l'heure du déjeuner, j'ai parlé à un homme de mes terres…
Mais écoute, Bree ! Je ne t'ai pas encore dit,
Tu comptes jouer au poker ?
Attends-moi ici.
Je croyais que tu avais juré de ne plus jamais rejouer il y a dix ans de cela…
Je vais récupérer cet argent.

Je n'en ai pas pour longtemps.
バターン!!
vlan
Bree !
Vous voulez utiliser votre corps comme mise ?
C'est très bien ! Greg ! Vos employés sont uniques au monde !
Vous êtes sérieuse, Mlle Dalton ?
Je le suis !
Mais je veux poser une condition pour la première manche.
Si je gagne, alors je ne pourrais qu'augmenter la mise, jusqu'à ce que j'aie suffisamment d'argent pour rembourser la dette de ma sœur.
Mais... si quelqu'un d'autre gagne la première manche,
je passerai la nuit avec lui. Je lui ferai la totale.
Je vous en prie, vous pourrez apprécier la douceur de mon corps quel que soit votre choix.

Qu'est-ce que peut bien vouloir dire « la totale » ?
Le monsieur qui était assis ici st parti. Je vous en prie, prenez sa place.
Voilà qui est intéressant !
gloups ゴクリ
...
Quel genre de service peut bien offrir une vierge de mon âge ?
Je suis tout sauf une experte au lit.
Pour jouer à ce jeu, il faut savoir bluffer et tirer parti des faiblesses de ses adversaires...
Ça fait dix ans que je n'ai pas jouer, mais je sais que j'en suis capable !
Eh bien, commençons.
En revanche, je suis plus qu'une experte en ce qui concerne le poker.
Si je suis les enseignements de papa, je gagnerai sans problème !
Trente minutes plus tard
Bon sang !
Quel talent !
Vous êtes un pro ou quoi ?

Vous savez qui je suis ?
Il serait dans votre intérêt de vous arrêter là, M. McNamara.

Attendez, je vous en prie ! Encore une dernière manche !
Avec cela, les dettes de ma sœur seront remboursées.

Vous devez sans doute vous souvenir des flatteries de mon père à votre égard, non ?
À vrai dire, c'est moi qui avais eu cette idée.
Il me semble que vous avez fait pratiquement faillite il y a treize ans, lorsque vous avez acheté des parts dans une compagnie pétrolière frauduleuse en Alaska.
Quant à M. Vanderwald…

Vous ne vous souvenez pas de moi ?
Vous avez payé une forte somme à mon père pour qu'il vole une peinture dans un musée d'art à Los Angeles. Quand avez-vous compris que c'était un faux ?
Oh… c'est vrai que je n'avais que onze ans à l'époque, il est donc naturel que vous ne vous souveniez pas de moi.

Vous êtes la fille de Jack Dalton ?
Jack Dalton…

Le légendaire joueur de poker qui a dévasté tous les casinos illégaux de Las Vegas à Los Angeles depuis son repère en Alaska !
Un maître du poker, toujours accompagné de sa petite fille ! Le…
Maître de l'arnaque.
Même si vous appelez la police, je m'en contrefiche.
Mon père a succombé de sa maladie il y a dix ans. Et puis, même si vous faites venir la police, vous serez tous interrogés et arrêtés pour vos propres crimes.
Si nous continuons à jouer, vous risquez de perdre tout votre argent.
!
Mon père m'a appris à jouer au poker. Vous n'avez aucune chance avec moi.
Et pas seulement au poker. Votre père vous a également appris l'art de la tromperie, n'est-ce pas, Mlle Dalton ?

Quelle surprise de te voir ici, à Hawaï.
Salut… Breanna.
Bree…
Jouant à ma place.
Vladimir !